

Bekkevoort P.40.

1. az dē ki.kēs nē stā.ikēr zi.n zēn zē vōrvē.ət'
2. mēnē vrint ez dē blumē gēm begitē
3. te.gēwo.diX spinē zē nēmi.ē as mē mēsXinē
4. grō.vēn es lastiX wārēk
5. up da sXip krē.gē zē bēsXymēld bru.ət'
6. dē sXrē.ənwārēkēr hē.d ēn splinstēr in zēnē vijēr
7. dē sXipēr lēktē zēn lipēn af
8. in da fabrik es niks tē zi.n
9. kum ēns hi. kint kum
10. bō.ēs tapt os fir pmtē bir | pūjēs |
11. brijd us twi.ē kilo. kri.kē | krikskēs |
12. zē hēmē met han vē.vēnē drē. litērs wē.ən
Δ.tXēdrūjē
13. hē drē.X nō.ē miX mē nē klipēr
14. iX:ēm zēj kni. gēzi.n
15. vāstēlō.vēt - of : vāstēnō.vēt - wād ni fō.l nēmi.ē
gēvit'
16. iX sēm blē.ē dad iX met hyn.i mē.gēgōn zēn
17. dat hēm iX - of : iXēmt - ni Xēdō.ən zālē juj
18. di.ēdō afkumt'
19. ēn spin - ē spinēwēp - ēn halēfmō.ən
20. ēj klak - vōrvē.ət' - ēn wē.ē - nē padēstu.Δ -
ēn hā:X - nē vās - nē pimpel -
21. di.ē kē.rēl dē.iten hi.ēlē wē.ēlēt fēXtē
22. iX sal uX pē.rēlkēs Xē.vē
23. ijlōntu fō.l ē. sXē.pēn afbrē.kē
24. hē. fan zē lī.ēvēn ins nē bēst Xēkre.gē
25. gē miX twi.ē bri.ē sti.ēnē - bri.ēdēr - dē bri.ētstē -
26. da standbē.lta stō.ētō nēmi.ē
27. di.ē man hē.d ē lī.ēvē lak nē grū.ētēn hi.ēr
28. lysefār: ez in dēn hē.mēl ni Xēblē.ēvē
29. dē sXō.Δkijērē zēn mē tē mistēr nō.ē dē zi:ē
gēwē.st
30. iX kan tōX ni kō.mē vēr dad iX:ēri.ēt sēn
31. dē bi.ēstē drinjē gē.ērē lē.zēmī.ēldrānj
32. hē kan:i Xōn wērēkē - zēj kē.ēl du. si.ēr
33. stēkt ms nē stē.l in di.ē bāsēm
34. ni.ē mētē kē.gēls wātēr nēmi.ē gēspēlt
35. hē.ila iXēm al twi.ē ki.rēn up uX:ēru.pē
36. dē.ē pē.ēr es ni rē.ēp - dō.ē zit nōg ē wit kēnjkēn in
37. zē zēn ēwēX nō.ē tflēt
38. zēt ēm ist sē gēlt hālēpēn updu.n
39. hē zalt sē lī.ēvē ni wē.ēd brinjē
40. zēs dē hēlēft fan hēr mēlēkwē.ət'
41. dē mō.n muit sē vrō.ēr bēsXārēmē
42. in dē sXēldē zwymēn es Xēvō.ērlak
43. hē makt ēm dik umdat ēm stē.rēk es | tēs ērēX |
44. wē. mu.tē dō.ē dē hēlēft fan hēmē - ēn gē.ēlē
dandēr hēlēft'
45. hālēpta bēd inš uphāfē
46. uzē mētsēr esu vēt az ē vārēkē
47. zē sprinjē vēr dwētē vēr ēn wādjē
48. dē bu.ēmkwikēr zal dē bu.ēm afXrēfēlē
49. dutē vinstēr distēn ins tu
50. t begintē lājē vēr dē vrygēmēs - dē hu.ēgēmēs -
dluf - vāspērs -
51. ēn sprā: - padēndrāk - of (gew.): vāsēgēdrāk - ...
52. dē soldō.ētē hēmē da frō.mins hēr hō.ēr
afXēsne.ē
53. zē vō.ēdēr hēt hēm zēs jō.ēr lō.ētē nō.ē tsXō.Δ
gō.ē
54. iX:ēm ētym afXērō.ē van zu lō.ēt lanš dwō.ētēr
tē gō.ēn
55. vē.ēl vē.ēzē zi.d ēr hi. ni fō.ēl
56. ē.ēdē putē zēni fō.ēl wēt'
57. dēn hō.vēpō.l stōd in dēn hē.ət'
58. in dē mē.ət ēš dnōX tē kō.ēt fō. mētē bal tē spē.lē
59. dē.ē kēs Xēfd ē klēr liXt ē
60. ē trōk mēd ēt pē.ət sēnē stēt'
61. in di.ēn tē.ət kwamtē gē.lē hi. alē jō.ērē nō.ē dē
kērēmēs
62. dē pō.ētēr zē. dad os hi.ēr vōlmakt es
63. gēd miX wēl gēzi.n mō.ē gē sprakte.gē miX ni
64. dē zwōlēmērs:yēlē gōn tryXkō.ūmē
65. gō.Δ ēr vanda.X mētē kō.ēt ni spē.lē
66. ē.tē zē - ēk - of : zōk - Xī.ērē kē.ēs
67. zēnē mōtō:r es kaput - ē lē.ē stil
68. tēs nē wārēm dāXēwē.st - ēn tēz nē zy.tēn
ō.vēt'
69. da mēnēkē lupt bārēvuits
70. dōz ēm bēst in dē krā.ēk
71. iX wō. datē faktō:r nēm bri:f brōXt'
72. iX:ēm pē.n ēn mēn hē.t'
73. iX kan mē Xīn dwē.ēzē minsēn um
74. nō vir y:rē spanē wē tpe.ēt in dē nif kār:
75. iXēm ēwā katē - va vēr dē nu.n al
76. dē zō.ēn van dē kō.nijēk iš ēk soldō.ēt Xēwē.st
77. wītēr gi.ēnē bō.ēgēmā.kēr wu.ēnē
78. dē.ē ru.ēzē hēmē lājē dy.ēnē
79. iX:ēly.ftēr gr wo.ūt fan
80. tkinēkē waz du.ət i.ē taset kōstē du.ēpē
81. zēn u.ērēn ēn zēn u.ēgē lu.ēpē
82. hēr dōXtērēn es mēd ē karēfkēnu. dē bus
Xōnj brō.ēmbe.zē plykē
83. dōz ēn spro.ēt Δ.tē. lī.ēr
84. hē zētē zēn strō.ēt ē.ēpē
85. tfulēk suXt niks as Xēlt ēn rē.ēkdum
86. hynē munt ez dry:ēX fan dēn dast'
87. di.ē wēX lu.ēpt krump - lēnstō.ē ēšdum
88. ikōXt ēn tru.ēmēlkē vēr dē klē.nē
89. dē buk es Xēstōrēvē van ēj kōst in tē sliēkē
90. zē lī.kē was kat ēn gut
91. in dē lumēr ez dbestē
92. nē sXytēr muit Xū. ky.ēnēn y.ēzē
93. zykt mēnēn hūt ēns
94. iX wi.ət ni wu.ē dad iX:y.ēmuit Xōnj zy.kē
95. nē ky.lē kēldēr es Xū. fēr tbi:r
96. iX must ēsēblu.trinjēkē vēr miX tē vērstārēkē
97. iX muitist nōX fōjēr in dē stal vy:rē
98. mē bry:r was my:X
99. dē mēlēkbū.r makt nē grū.ētēn tu:r
100. dē. bō.ētērmēlēk ez dyn ēn zur - sty.t ēr
ēmē. tryX
101. wē zō. di.ē pyt up ēn y:r ky.ēnē vylē
102. hēz up sē pynt' - ...
103. hē kumt sē lī.ēvē gmē mēny:tē lō.ēt'
104. in itōlē zēntēr bārēgē dē. vy:r spō.gē
105. dē.dē gē. dō. up dō.ē
106. tē bu.ēm hēmē zē styk fan dē bryX afXēvē.ēt'
107. gē muit os fō.lēn ēns kō.ēmē kō.rē
108. hēs fa lō.vē gēkō.ēmē mēd ēn guj bas Xēlt'

109. dæ dør es fam by.kenhø:t Xəmakt'
 110. ən gətɾɔ.də vrɔ. muit kynənɔ.ə
 111. iX:əm hi. grɔ.əs Xəzɔ.ət mɔ.ə twas Xmə gujə
 zɔ.ət'
 112. də brɔ.ər ze.tat nɔX tɔ dir es fər tɔ bɔ.ə
 113. bakə - iX bak - gɛ. bakt' - hɛ.ə bakt' - bakt hɛ.ə
 - wɛ.ə bakə - iX baktə - gɛ. baktə - hɛ. baktə -
 wɛ.ə baktə - wɛ.lən hɛmə gəbakə -
 114. bi.ə - iX bi:ə - gɛ.ə bit' - hɛ. bit' - wɛ.lə bi.ə -
 bi.ə wɛ.lə - iX buj - iX:əm gəbujə - bujə zɛ.lən ɔk
 115. tɛz ə klæ:n mɔ tɛz ə fɛ.ən
 116. gə kynt hi. a:rɔ krɛ.gən up də mat
 117. hɛ. Xɛze.tat əm up miX sal pɛ.zə
 118. əd mæ:sə ze. dat əm gɛlɛ.ək ha:
 119. du wɛ.ərə vɛ.əf prɛ.əzə
 120. undər di.ən æ.əkəbu.əm ligə vɔ:l i.əkɛls
 121. əd wɔitər zal gɔŋ kɔ.əkə - tkɔkt al
 122. ət hu.ə es nɔXry.n - tɛs nɔX mɔrɛs Xəmɔ.ət'
 123. majɔnɛ:s mɑ:kə zə mɛtən dojər van ən a:
 124. da bymkə zal dɔ. mujəlaky.nə wəsə
 125. də pəs'tu.ər hɛ. Xujə wɛ.ən
 126. də datsən hɛmən ɔs ɔ.t hɔ.ʃ afXəbrant'
 127. də mɛlɛk spat atən vjər van də kûi
 128. də kastər lat fər də kra:sə
 129. də bɛrəs fan də kra.wa.gəl by.əgə van tXəwiXt'
 130. sumigə minse snytən hæet up
 131. zə hɛmən hɛm blɔ.ət ən grɔ.ət Xɛsla.gə
 132. də sɔ:ʃ əz əwa flɔ.
 133. də sni.əf lɛ.tik
 134. tɛʃ ən y.əwəXæt le.ə dad iXjuX nɔXɛzi.n hɛm
 135. ni.pɔ.t wad nɔ. ən hi.əl ni:f stat
 136. du.n - iX du.nət' - gɛ. du.gət' - hɛ. du.gət' -
 wɛ.lə du.nət' - gɛ.lə du.gət' - zɛ.lə du.nət' -
 iX de.ət' - gɛ. dedət' - hɛ. de.ət' - wɛ.lə de.ən ət -
 gɛ.əlɛ dɛd ət - zɛ.lə de.ən ət - de.ə iX da - dat hɛ.
 ət mɑr de. - dat sɛ. ət mɑr de.ə -
 137. du.əpə - ə du.əpkli.ət - də du.əpfont'
 138. dɔsə - hɛ.ə dɔst' - hɛ.ə dɔstə - hɛ. hi. Xɛdɔsə
 139. biŋə - iX biŋ - gɛ. biŋt' - hɛ. biŋt' - wɛ.ə biŋə -
 gɛ.əlɛ biŋt' - biŋkt hɛ.ə - bunt hɛ.ə - iX ɛm gəbunə
 140. *Locale landmaten* : ən zil (33 a.) - ɛm buindər
 (4 z.)
 141. *Waternamen* : ...

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is bækəvo.ət'

De inwoners heeten manə va bækəvo.ət'

Geen bijnaam.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 2.749.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : tarəp - rubɛsɔ.uvə (*Robbesrode*) - klɛŋ kempə - nɛ.tɛlzi.əp - sti.əbərəX - vygəlbərəX -

Het dialect van deze twee laatste gehuchten helt over naar Scherpenheuvel en Tielt.

Men hoort hier weinig Fransch of beschaafd Nederlandsch.

Bekkevoort is vooral een landbouwgemeente.

Een 20 à 30 werklui gaan elders werken, vooral naar de Limburgsche koolmijnen of naar de fabrieken te Leuven.

Zegslieden. 1. Alfons Wecks ; 53 j. ; postmeester ; hier geboren ; heeft hier steeds verbleven ; V. en M. van hier ; spreekt gewoonlijk dialect (centrum.)

2. Zijn dochter : Mej. Elza Wecks ; 18 j. ; hier geboren ; heeft hier steeds verbleven ; M. van hier ; spreekt gewoonlijk dialect (centrum).